THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 38 | WEDNESDAY, MAY 16, 1956 | TORONTO, ONT.

Dr. S. I. Hayakawa:

NEGROES URGED BE EXTENSIONAL; WIDEN JOB OPPORTUNITIES

Ed's Note: **Herewith our fifth installment of "How to Be Sane Though Negro," an address given by Dr. S. I. Hayakawa April 24 at San Francisco State College.**

My next suggestion has specifically to do with the younger generation, so I address myself specially to those of you who are students or the parents of students. I do not believe a student should give up any plans, schooling, or future aspirations simply on the basis of being a Negro. The bitter experience of an earlier generation of men who trained to be electrical engineers and had to accept employment as Pullman porters has led many Negro elders to caution young people against training for jobs beyond those which they believe a Negro can get.

I think it is of utmost importance today to re-examine this point of view. There is no doubt still a job ceiling, but it is neither as low as it used to be nor is it as rigid, and insofar as it exists, it has only the sanction of custom, and not that of law. Ralph Bunche is only one of thousands at a variety of levels of employment, who have broken through previously established ceilings within the past decade.

JOB FIELD WIDENING

Let us examine this matter of job ceilings for a moment. If a group of Negro students say to themselves, there's no use studying to become an electrical engineer because we'll never get to be engineers. If on the other hand they say to themselves, "We shall become electrical engineers, come hell or high-water," they will at least have the training to push against the job ceiling, and some of them may break through and fulfill their own prophecies. It's a gamble, of course, and you may lose and wind up as a Pullman porter after all. But note that it is less of a gamble today than it was in 1946, and that in 1966 it will be still less of a gamble, because of the steady changes that we have all seen going on. And job ceilings cannot be broken by legislation alone, because not even an F.E.P.C. law can compel the hiring of a non-engineer for an engineer's job. So an increasing number of young men and women today must take a long chance and train themselves for positions which Negroes have never held before. Hence the basic question facing young men or women today in the choice of a career is not "Is this career open to Negroes?" but "Is this career one that I care about enough to try for?" Courageous young men and women, by acting as if there were equality of opportunity, will by the [illegible] of the self-fulfilling prophecy bring about the equality of opportunity that they seek.

[illegible]

● ON THE NEWSFRONT

Floods Delay Seeding for Ontario Farmers

CHATHAM, Ont.—Few Japanese Canadian residents were affected as flood conditions ravaged the southwestern area of the city last weekend, it was ascertained in a phone conversation between NC and Mrs. Harry Baba. However, Messrs. Yanoshita, Fujii and Aoki are among district farmers whose seeding schedules have been delayed for nearly a month by the late spring.

Survey Housing Discrimination in California

SAN FRANCISCO.—A survey to determine the degree of housing bias against Orientals in California is now under way with Harry Kitano of Oakland in charge. The survey, supported by the Ford Foundation, covers all minorities, and Kitano will be conducting the study among Japanese and Chinese as research associate under Dr. David McEntire, U.C. professor, who is heading the survey teams. At least 500 families will be involved; as this number is required to obtain more scientific data when discussing the problem with federal agencies and banking institutions.

Canada Interested in Russo-Japanese Talks

OTTAWA.—Canada is watching with interest the Russo-Japanese talks under way in Moscow on the rich salmon fishery of the northeast Pacific. The talks stem from Russia's action in closing off the Sea of Okhotsk and waters up to 400 miles of the Siberian coast to Japanese salmon fishermen. Ottawa, while admitting interest, is not taking sides in the dispute.

Jazz Pianist Slated for Steve Allen Show

NEW YORK.—Toshiko Akiyoshi, who has been called Japan's first gift to United States jazz, is scheduled to appear on Steve Allen's show; Tonight, on Thursday, May 17, NBC television, 11:30 p.m. The shy pianist, studying at the Berklee school in Boston, has already appeared twice on the Gary Moore Show.

Late Mother Wanted Foster Parents to Keep Child

YOKOHAMA. — An unwed Swedish mother in her dying moments gave her Swedish-American daughter to a Japanese family with a last request that the grandparents not get the girl, it was testified last week.

Testimony came during a court session on custody of tiny, six-year-old Marianne Wilson, whose mother is dead and whose unknown American father deserted her. The next session will be held June 11.

The Swedish legation in Japan wants to take the girl away from her Japanese foster parents and send her to Sweden. Mr. and Mrs. Masakatsu Yamaguchi want to adopt the girl.

Mrs. Yamaguchi told district court Judge Hitoshi Yamamura that after Vivian's death she met with the grandparents.

"They told me," she said, "that Marianne was my baby—that she belonged to me."

American lawyer Ben Bruce Blakeney, one of three attorneys representing the Swedish legation, said there was "no doubt about the issue."

"The child is a Swedish national," he said. "However, we are willing to allow the defense all the time they want even though the foster parents have no legal right to her. However, they do have moral interests."

Announce Results in College Exams

Again it's that time of year when students anxiously await their examination results. Here are some of the Nisei names we've gleaned from the daily press:

R. K. Takimoto will receive the degree of Bachelor of Education from Ontario College of Education, University of Toronto.

H. P. Wakayama has finished first year, **N. Kubota** second year with honors, and **S. Sato** fifth year in the School of Architecture, U. of T.

A. M. Arai, T. Kikuta, and M. Nakamura will receive certificates on completion of evening extension courses in business, U. of T.

Miss M. Iwasaki has been awarded her Bachelor of Social Work at U. of T., and will receive a National Council of Jewish Women scholarship.

[illegible] will receive his Bachelor [illegible] Queen's University.

[illegible] trial design with honors at the Ontario College of Art, Toronto.

David Kobayashi completed his fourth year in general design with honors, while pass students in the foundation (first) year were **Arthur Irizawa, Walter Sunahara and Michael Yoshida.**

* * *

ALBERTA SCHOLARS

LETHBRIDGE. — **Misters Stephen Takada, son of Mr. and Mrs. H. S. Takada, 448 19th st. n.,** a gold medalist in theology, will be ordained in the ministry this month. He recently graduated from St. Stephen's College, Edmonton, with three major prizes and the James M. Harrison gold medal for high standing in theology.

Takeo Hayashi of Picture Butte has been awarded a Doctor of dental surgery degree at University of Alberta.

13 NISEI RECEIVE DEGREES AT U.B.C.

VANCOUVER.—NC Vancouver correspondent Genichi Ohashi is among 13 Nisei who received degrees and diplomas at the annual convocation at University of British Columbia. Ohashi was awarded his Bachelor of Arts degree in economics with second class standing.

George Kiyoshi [illegible], who [illegible] University [illegible]

Science in geological engineering.

Bachelor of Applied Science degrees were awarded Tony [illegible] Baba, Chatham, Ont., in civil engineering; [illegible]

[illegible]

ONTARIO CONFERENCE

Commend National JCCA For Immigration Work

Recent efforts of the National JCCA in studying immigration and emigration problems of Japanese Canadians were strongly commended by last weekend's ninth Ontario JCCA conference.

In order to stimulate JCCA efforts in these problems, the provincial organization will request that National headquarters integrate the Ontario committee on immigration into the national work. The Ontario committee originated in Toronto chapter, who were commended for their efforts by Kent delegates.

Ontario JCCA office will continue to be hosted by Toronto chapter for one year, and efforts are to be made to organize an executive committee, despite personnel difficulties.

Treasurer's report revealed the provincial organization has a working capital of $959.62 and has $293.25 in reserves. A special reserve of $175.80 will be allocated for immigration expenses, pending sanction of the trustees.

Proposed budget for 1956-57 totals $1,000, which is assessed by population ratio to the local chapters.

Main discussion in future program was on the reactivation of London-St. Thomas chapter and the possibility of Ottawa JC club joining Ontario JCCA as an affiliate. Efforts are to be made in this direction during the coming year.

Hamilton chapter will act as host for the next Oratorical Contest, scheduled for October.

Retiring Ontario JCCA president Mits Sumiya chaired the conference sessions on Saturday and Sunday. Other OEC members attending were Dr. Fred Sunahara, acting liaisons officer; Yoshi Iwashita, treasurer; Fumi Sasaki, secretary.

Kent chapter was represented by Murray Kayahara, president Jim Yako, and Mr. S. Takahashi. Toronto delegates were Rits Inouye, Hideo Hiraki, president Dr. Paul Takahashi, George Tamura, while Hamilton was represented alternately on the two days by Bob Shimoda, Fred Kamibayashi, George Ikeda, Pat Fujino and Dick Kanno.

Toronto people attending as observers included Eddie Ide, Jackie Iguchi, Jane Iwamoto, Margie Umezuki, Donna Ichii, Tosh Oikawa, Flo Watanabe, Ruiko Nakashima, Tosh Tanaka, Henry Moritsugu, T. Umezuki.

Crown Nisei May Queen In Vancouver Church

VANCOUVER.—The old custom of crowning a May Queen at St. James Anglican was given a deeper meaning this month.

Pretty, 15-year old Kathleen Yamamoto, 3354 Findlay, was selected for "best attendance" at church in the past year and for her work with the sanctuary guild.

By coincidence, the new St. James May Queen, who will reign over the children of the parish this coming year, is a May child. She was born on May 8, 1941.

She was crowned in the church hall on May 2 by last year's queen, Frances Hucks and then proceeded to the church to be blessed. The custom of crowning a queen each May at St. James goes back some 27 years.

Big Montreal Weekend For Young Buddhists Of Eastern Canada

MONTREAL.—A record number of delegates from Hamilton, Toronto and Montreal are expected as the eighth annual conference of the Eastern Canada Young Buddhists' League gets under way this Saturday in Montreal.

Starting with the opening service and closing with the Sayonara Social Monday, delegates face a heavy schedule of events during the three days of the confab, as they gather under the guiding theme, "Faith in Nembutsu."

Delegates will sit in business sessions on Saturday afternoon, Sunday morning, and Monday morning to hear reports and discuss a heavy agenda of topics submitted by the various chapters. Religious services will be held Saturday afternoon with Rev. Kasi Tada presiding, and on Sunday afternoon when Rev. Takashi Tsuji of Toronto will be a special speaker at a Gotanye [illegible]

To afford the delegates respite from the heavy sessions, a program of social events has been lined up. Saturday night will be a [illegible]

フォラム

無駄をはぶいて公共事業に寄附

ゼーシーシーエーの資金募集が始まった。今頃は誰でも市協の仕事について認識されとるじゃろうから、みな大いに気張って貰いたいもんじゃ。何の利も得もないのに、一生懸命に日系人社會のために努力されている委員達に感謝せねばならない。大いに市協を應援して、ますます良い働きをして貰いたいもんじゃ。

最近日系人間には、コンミユニター・センター、日本ガーデンと二つの事業が唱えられているが、どっちも成し遂げたい仕事じゃ。佛教會、合同教會、聖公會とこれを經營して行くために信者が一丸となって、うまくやっとると聞く。共済生會も近く發足することになったそうじゃが、誠に喜ばしいことじゃ。大陸家庭消費組合も株券募集で豫想以上の好成績を擧げたそうじや。細月クラブの貯蓄部も五弗、十弗という貯金が一年足らずで數千弗になったとか、婦人子弟もあちこちにある。これはつまり、同胞の懐具合が良い證據じゃ。

土曜日には必ず二つ三つの結婚式があり、これがますます派手にやるらしい。「生活改善」の叫びも空念佛に終りそうじゃないか。これもゼーシーシーあたりで何んとか出來んもんじゃろか。披露宴に大きな金をかけた上に、祝品を見せるために、また家庭でも食べ切れないほどの御馳走をしとるんじゃそうだが、これは全くの無駄じゃないか。人がしたからとて、その眞似はせんでもよかりそうなもんじゃのに。

また、シャワーというものを、娘の友人が集って、昔の知人まで尋ね出して何十人も招び、凄い品、凄い御馳走をするんじゃそうだが、それがカナダの「しきたり」と言うんなら、それもよかろうが、この頃は親達の友人のありったけをまで招待してシャワーを二重にするんじゃそうな。これこそ人の迷惑も考えず、金子と時間の浪費じゃないか。その上にまた結婚式の祝いをすることになると、相當の負擔になる。こうしたことは、親達或は當人が遠慮すべきことじゃと思う。

お互に無駄をはぶき、公共事業に惜しみなく寄附して貰いたいもんじゃ。以前から言われていることじゃが、祝儀は金子にする習慣をつけたら、お互に便利じゃないかな。幾ら立派な品でも、同じものが幾つも幾つもあっては餘り嬉しいことではなかろうにのう。老人のくり言と笑わずに、皆さくに考えて貰いたいもんじゃ。

（トロント市、小林清助）

母の日に

永田ノノ

我が母の心うらうら春の日の我をつゝみし今はなつかし

我も母子等の眞心身にうけてしみじみ幸を思ふこのごろ

結婚御挨拶

山本淳二
玉置華代子

右兩名儀早芳松氏御夫妻の媒酌により豫て婚約中の處五月五日本村佛教會に於て生田開教使司式の下に結婚式擧行、引續き華僑樓にて些か披露の宴を催しました節は御繁忙中遠近の皆様に御來臨の榮を賜り且又過分の御祝儀祝品祝辭祝電等を頂き御芳志誠に有難く厚く御禮申上ます、尚今後共兩人に對し一層の御交誼と御指導、賜り度略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申上ます。

山本タマノ
玉置フミ

結婚御挨拶

山下信夫
網瀬星子

右兩名儀稻葉正信氏御夫妻の媒酌に依り豫て婚約中の處四月廿一日チーバーのセント・ジョンド聖公會に於て中山牧師司式の下に結婚式擧行、引續き上海樓にて些か披露の宴を催しました節は御繁忙中遠近の皆様に御來臨の榮を賜り且又過分の御祝儀祝品祝辭祝電等を頂き御芳志誠に有難く深く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し御交誼と御指導を賜り度略儀乍ら紙上を借りて御同様々御願い申上ます

アルタ州ヴォックスホール
山下辰藏
同 セイ
網瀬八郎
同 マツヨ

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

辯護士 大家一夫

トロ市カレッジ街二
ルーム二〇三エー
電話グフリユ・エーー一五六〇五
自宅オーエクス四ー四〇七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロ市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅 オーエクス一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン

トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話イーエム六ー〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

安息日再臨教會

◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拝
下村牧師
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St. Toronto

かすが 煎餅

味が軽く美味しい
一何卒御試食下さい一
△進物用並びに御祝い用の「練羊羮」
△遠近に拘らず御注文次第發付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

新入荷

△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
△ビーレー特産新ノリ
▲日本種物各種
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

男女必讀の ノウハウ、極彩色挿入（實費封入）弗
Liverpool Pharmacal Co.
P.O. Box 6, Station C
Winnipeg, Man.

好況の日本へご投資を！

日本経済は日増しに回復外貨の保有高も増加しましたので、日本経済の将来性についての不安も全くなくなりました。証券市場も好調な歩みを続けておりますから、この際是非日本へのご投資をお奨めいたします。

★お求めの資料を無料呈致します
だいわしょうけん
大和證券。
東京都千代田区大手町二の八

◇一一家の幸福は夕食のおゼンから一◇

今晩のおサイは？と考ねる前に本店にお電話下さい。毎週變ったものを用意いたしております。
◎スキヤキ用切肉△本店特製味付ガンモドキ△マグロ△タイ△イカ△ビーレー・エフオンテ・サモン△ラッカ△ピクル
◎毎週金、土兩日にはおスシがあります。
◎本店特製のモミヅケ（漬物）をお試し下さい。

ダンダス魚店

西ダンダス街一七一
イーエム四ー七六九二

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

バンブー・テラス
晩市 竹林園
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

N.Y.K. LINE PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸
過去七十年の歴史を[illegible]賜っている、[illegible]て、貴殿の御乗船を[illegible]
晩春出帆 [illegible]
五月十六日（ヘア[illegible]）
八月一日
九月二十日
運賃 キャビン（八〇[illegible]）三等エー（六六[illegible]）三等ビー（二[illegible]）
貴[illegible]は[illegible]下さい。
Representative N.Y.K. 914 Second Avenue, Seattle 4, Wash. U.S.A.
B.W. Green [illegible] 801 [illegible]

結婚宴會やパーテー

▲室内は全部きれいに改装し百人まで[illegible]
▲日系人の皆々様の御來駕を[illegible]
トロントホテルアルバート[illegible]
好[illegible]

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人[illegible]社の切符の取次と、[illegible]一切を致します。[illegible]に御申込み下さい。
●航空運賃月賦払の方法も[illegible]
公認 岩田[illegible]
100 East Hastings St. [illegible]
公認 岩田旅行社 [illegible]
113 McCaul St. [illegible]

息子(むすこ)の縁談(えんだん)（九九）

林 房雄

久しぶりにヒゲをそり、特別料理を食べて、小太郎君が生きかえつたような氣持になつているところへ、大森大作さんが顔を出した。

「やあ、起きているね、いやに血色がいいじやないか」

「ヒゲをあたつたからですよ」

「もうそんなことをしても大丈夫なのかい？」

「それよりも、ウェリントン商會の方はどうなりました？ 警視廳から何とも言つて來ませんか？」

「事件は擴大しているらしい。いろんな人が引つぱられているようだが、わしの方にはまだ呼出状はこないよ」

小太郎君はベッドから下りて、窓の方に歩きながら

「手紙はわたしてくれましたか？」

「ああ、ヤマト運輸に電話をかけたら、すぐに庄太君とミドリさんと小喜美さんが取りに來てくれたよ」

「わつ、なんでまた、そんなに大勢でやつて來たのです？」

「二人とも、ちようど庄太君に會いに行つていたのだそうだ」

「小喜美さんもですか？ 變ですね」

「變だと言えば變だが、つまり、用事がすんだから會いに行つたんだろう」

「[illegible]」

「ここにあるよ。さつき、庄太君が店に持つて來てくれた」

小太郎君は庄太の手紙を受けとつたが、封筒の文字をちよつと眺めて、無造作にパジャマのポケットにおしこみ、他のことをたずねた。

「店の景氣はどうです？」

「惡くはないよ」

「よくはないんでしょう」

「世間並みだ。內閣でも變つてくれなきやだめ、絶對に景氣はなおりつこない」

「內閣は變りそうですか？」

「居すわりだね。……內閣など、どうでもいいよ。早くお前が退院してくれさえすれば、万事うまくゆくようになるだろうよ」

小太郎君はベッドに腰をおろして、

「僕も當分居すわりです。なかなか出してくれそうにありませんからね」

「そりやあ、お前、今日明日というわけには行かないさ。病人は氣長に養生しなければ。……店のことは心配しなくてもいいぜ。何とか切りぬけるよ」

小太郎君はパジャマのポケットの手紙を輕くたたきながら、

「お母さんは？」

「今日は栗田さんのお屋敷に行つたよ。……もうそろそろこつちにまわつて來るだろう」

「栗田さんも、しつこいなあ。お母さんもお母さんだが……」

「虎子にも、がんばるわけがあるんだよ。ほら、去年の……」

「知つています。殊にしよう」

「自分の財産を自分でぶつただけのことだから、あきらめてくれるといいのだが……わしは虎子の財産をあてに商賣はして來なかつた……わしとしては虎子の虎の子がなくなつたので、かえつてさつぱりしているみたいなものだが、虎子のやつはあきらめないね。お前が栗田の弓子さんと結婚すれば、株が上るとでも思いこんでいるらしい。困つたものだ」

そこへ虎子夫人が入つて來た。

小太郎君はあわててベッドにひつくりかえつた。

ト佛婦會總會

トロント佛教婦人會は五月廿日(日)午后二時より會堂で定期總會開催、報告協議役員改選を行う。會員には通知状を發送したが住所間違いなどで不着の場合があるかも知れないが全部出席を希望。尚今月の親睦子講は都合により廿六日(土)午后七時半から行う由。

ビンゴの夕

【晩香坡發】晩香坡佛教會では日校活動資金を作る目的で、五月二十六日(土)午後五時半から十一時半まで同會堂で「ビンゴの夕」を催すことになつた。ビンゴ・ゲームのほか食堂部、サイド・ショウ等もある筈。

故 西靜 儀

本年一月發病以來[illegible]晩市病院にて療養中病勢惡化し五月四日午後十一時十五分遂に昇天致しました。五月七日クイーン・エドワード葬儀社に於て通夜を營み翌八日午後一時半同所にてマクウィリアムス・ドクター・ダートノ兩牧師により告別式執行の際は御多忙中多數皆樣の御會葬を辱うし且又弔辭弔電御靈前等數々の御厚志を頂き有難く厚く御禮申上ます。就ては靈前返しを致すべき筈の處これをキャンサー研究所に寄附する事に致しました。此段御了承願い申上ます。先は簡單乍ら紙上を以て右御禮申上ます。

喪主 西 繁太郎
母 岩乃
在日祖母 エイ
長男 博 妻 百合子
次男 茂
三男 實 妻 實枝
四男 享 妻 輝子
在日女婿 白川 義直
長女 同 美代
在トロ市 江畑太一郎
三女 同 千代子
親族代表 田端 兵藏
同 シヅ
友人代表 森下 靜江

故[illegible]妻 ツギ 儀（七〇才）

永らく病氣にてレヴェルストックのヴィクトリア病院に入病療養中でありましたが藥石効なく遂に四月廿九日午前六時半眠るが如く死去致しました事を生前縁知諸彦に謹告致します。四月卅日通夜五月一日同地合同教會に於てマクドナルド牧師司式の下に告別式執行の際は御多忙中にも拘らず御遠方態々御會葬下され且又過分の御香料供花弔辭弔電等御厚志を頂き有難く感謝致します。實は一々參上御禮申上ぐべき筈なれど取込中にて其意を得ず略儀乍ら紙上を借りて厚く御禮申上ます。

喪主 土屋 一
長男 要 妻 安子
次男 和夫 妻 みよ子
女婿 日向野由一 妻 増子
次女 磯村 茂子
女婿 布田武衛 妻 稔子
同 丸野正明 妻 靜子
外 孫一同
甥 朝日奈仁一 妻 ツネ子
義妹 會田ヒロ子
外 子供一同
親族代表 上屋 仙造
山崎スノ 天野 弟一
友人代表 八角 保平
レヴェルストック市民協會 島崎 勇次

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811

△調味料として最も優秀なる
△味付けとして最も經濟的
花日本

大罐 二十八オンス 四弗七十五仙
中罐 十四オンス 一弗八十五仙
小罐 三半オンス 八十五仙

●日本訪問の方々へ——訪問の際のお土產品は何んでも揃う小林商店で是非お求め下さい。お土產品の包裝、荷造りは責任を以てサーヴィス致します。

何んでも揃ふ—小林商店

新 善太郎
159 Gerrard Street East, Toronto, Phone WA. 3-7767

おいしいタクアン
おいしいタクアン一斤二十仙。市內で五斤以上のご注文は早速お屆け致します。

W.K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と美味のメニューは常に皆様の賞讃を頂いています
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイツク六六四二

●種物＝ダイコン ミヤシゲ ネリマ トキナシ
●白菜＝チーフ ゴボウ サヤエンドー 白ジクナッパ
トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

唯一の和食料理店
△開業以來、トロントの名所となつております「富士松家」でおいしい和食、中華料理、そして洋食を召し上つて下さい。少數パーティーでも座席の豫約をお願いします。
和洋中料理店 **富士松家**
THE HOUSE OF FUJIMATSU
17 ELM STREET, TORONTO

一本醸造品
ヤマサ醤油
Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.,
[illegible] Grandview Highway
and
[illegible] Street
Vancouver 12, B.C.
[illegible]

品質極上 風味絶好 ヤマサ醤油を[illegible]
日本食料品 アラレ類 味之素(鈴木製) 瀬戸物 雑貨 [illegible]
直輸入卸商 マギイル貿易商會

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(115 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は[illegible]
○日本人顧客に[illegible]では送金手續(ドラフト[illegible])
○外國爲替管理法がなくなりまして日本への送金は[illegible]なりましたから、本銀行を[illegible]して下さい
インピリアル銀行 ダンダス・エリザベス[illegible]
支配人 [illegible]

一世呼寄せ[illegible]
[illegible]の方で[illegible]の上陸後直ちに[illegible]日本のカナダ[illegible]御用命下さる様願います。
日本行專門 **安藝ホテル**
AKI HOTEL 1651 Post St. San Francisco Phone [illegible]

日本行き及び一[illegible]
[illegible]つて下さる事に[illegible]
草野ホテル
KUSANO HOTEL [illegible]

機關を統合して

移民問題に對處するよう要請

オ州市協はト市協移民委を州機關に

五月十二、十三の兩日トロントで開かれたオンタリオ州市協第九回大會は全加市協が最近移民問題に關して活動しはじめたことを歓迎し、オンタリオ州市協の移民問題委員會を全加市協が移民問題に關して仕事をする機關に統合することを要請する決議を可決した。（トロント市協の移民問題委員會の仕事や各種の情報については梅月氏が説明し、ケント市協代表はト市協の仕事を稱揚、オンタリオ州市協はトロント市協の移民問題委員會を州市協の機關として認めたので、事實上では全加市協はトロント市協の委員會を認めて其働き方を要求するものである。）大會にはケント、ハミルトン、トロントの各チャプターから代表者が出席、二日とも佳矢ミツワ氏が議長をつとめ次のことを決定した。

△向う一ヵ年間の本部はトロントに置く。

△次年度の豫算は一千弗で各チャプターへの割當金は人口に比例してきめ、特別準備金一七五弗八〇仙は移民問題の費用に充てる。

△ロンドン・セントトーマス支部の再活動、オタワ日系人クラブの州市協參加を勧誘。

△十月に豫定されている雄辯大會はハミルトン市協が主催する。

モ市觀光團

日延して更に募集

トロント市協一食部主催のモントリオール觀光團は五月廿五日夜出發の筈だつたが同日は差支わる人が多數出來たので六月一日夜出發と變更して更に申込者を受付けることになつたが——

△旅費は汽車賃、ホテル代、市內觀光バス代、パーティー會費も含めて一人三十弗。餘つたら拂戾す。

△汽車に便乘するだけの希望者も受付ける。

希望者は直ちに島岡幹事又は一世部委員まで申込まれたい。

四、ニューヨーク觀光團を作り八月末か九月初めに出發する。

右二つの旅行は何人の參加も歡迎するので伊藤、速水兩氏の何れかへ申込まれたし。特にニューヨーク行きは日本國籍の者の入米手續きをとる必要上早目に申込まれたい。

會を催す企てである。朝十一時に出發、午前二時歸來

移民問題と市協

運動促進のため一般の協力要望

トロント市協主催の移民問題懇談會は五月十二日身教會堂において開催、岩崎氏が司會して

△移民問題に關するカナダの政策や對日本移民方策、市協の運動及び再入國・呼寄せ規定（梅月）

△再入國及び呼寄手續きの實際（[illegible]）△移民問題の過去と將來（岩下）△移民問題と市協の仕事（門永）

講師が論說し、就職者呼寄せも含んでの日系移民の問題が好轉しつつあること、市協が如何に用心ぶかい態度をもつて其の運動をすすめ、人々に手續その他援助の手をさしのべているか等の點を指摘して一般の人々が更に市協の仕事に協力して貰わねばならぬ所以を力說した。（演說內容の重點詳細等は目下連載中の再入國・呼寄手續きに引つづいて掲載することにする）

日本庭園設置委員會

五月十三日壽會社交室に於て開かれた日本庭園設置に關する會合には廿二名が出席、古川氏が議長をつとめて經過報告と協議が行われたのち、ゼーレーシーエーと協力して日本庭園設置の實現をはかるため「日本庭園設置委員會」を設けることに決定して役員を擧げた

●東京の立教小學校本年度の卒業式記念アルバム（寫眞帖）が同校の主事である有賀千代吉氏から本社に送られて來た。

●日本行便船　オーシャン・メール號五月廿九日晩市出港。

バルドメ・クラブ三周年祝賀

【モントリオール發】バルドメー・クラブは五月二日夜日加會館で第三回總會を開き松宮幹事の事務會計報告を承認後議事に入り次の諸項を決定した。

一、クラブの運用所務を一層活潑にするため今年から幹部を置く事となり會長田中治太郎、幹事伊藤宗吉、會計速水學登、社交部長田中澄子諸氏を選任。

二、創立三周年に當るので六月二日日加會館で祝賀の催しを開く、詳細は幹部に一任。

三、來る六月十六日滊車でノペッツノ市に一日旅行する

ガーデン・クラブ十八日に總會

トロント・ガーデン・クラブでは五月十八日（金）午後八時から壽會社交室にて定期總會を開催する。

ローン締切る

ト市の大陸家庭消費組合では既報の通りローン募集中だつたが、今日までに一万三千五百弗と目標額をはるかに突破、また續々申込者があり當事者を喜ばしているが、ローン募集は一應六月卅日までで締切ることになつている。

廿七日に降誕會

ト市佛教會では來る廿七日午後二時より親鸞上人降誕會を勤修、辻岡教使の說教があるので多數參詣を希望

日系大卒業生

ビーシー大學で今週行われた卒業式で合計十四名の日系學生がそれぞれの專攻科を目出度く卒業したが、本社の晩市通信員大幡源一氏も經濟科を卒業、ビーエー學位をかち得た。

●如月クラブでは八月五日オンタリオ湖横斷汽船カユガ號でナイアガラ・オン・ザ・レーキに行き同地パークでピクニック、船上でダンス

人事消息

●ニューデンバー婦人會役員——△理事長岡た津△副上田さみ△幹事中筋るつ△補佐井上はな子△會計加賀山靜代△監査役吉仲たる、高橋ちえ子△評議員近藤ひさみ、濱川ます（タウン）星野久子

■婚約

▲ハミルトンの吉仲好江さん（在日吉仲代松氏四女）と岡市の横山富太郎氏夫妻三男功（ジャキ）氏は五月六日横山氏宅にて婚約披露した

■結婚

▲オタグストンの山本タマノ夫人息淳二氏と玉置フミ夫人息女華代子さんは早芳松氏夫妻の世話で五月五日ユ村佛教會に於て生田開教使司式の下に結婚式を擧げ華僑樓にて披露した

▲ト市の江藤萬次郎氏夫妻息女ハナエさんと大藤留吉氏夫妻息武夫氏は四月廿一日シンプソン合同教會に於てモーアス牧師司式の下に結婚式を擧げ金龍樓で披露フロリダ方面へ新婚旅行

▲ヴオックスホールの山下辰藏氏夫妻息信夫氏と鍋潤八郎氏夫妻息女星子さんは稻葉正信氏夫妻の世話で四月廿一日テーベーのセントジョージ聖公會に於て中山牧師司式の下に結婚式を擧げ上海樓で披露した

■出生

▲トロントの佐野スチーヴ氏夫人（舊姓根來スー）は四月廿九日セント・マイコル病院に於て男兒を出產、グレン・和美と命名

■死亡

▲レグエルストラフの上屋一氏夫人フギ氏（七〇）は四月廿八日同地のヴィクトリア病院に於て死去、五月一日同地合同教會でマクドナルド牧師司式の下に葬儀を執行した

▲晚市の西案太郎氏次女靜さんは五月四日死去、八日エドワード葬儀社に於てクウイリアムス、ドクターダーノ兩牧師司式の下に告別式を執行した。尚葬儀に際し受けた芳志のお返しをやめてキャンサー研究所に寄附した。

▲ハミルトンの熊本縣人渡邊辰治氏夫人末さん（五七）は十三日午前四時自宅で咽喉ガンのため死去、十四日告別式を行つた

■病氣

▲トロントの三宅榮壽ドクターは四月廿日朝ストロークに襲われて倒れ半身不隨の狀態だつたが輕い方で漸次快方に向つて居る。

▲ト市の平家宗春氏は過般來加減が惡くて自宅で靜養中だつたが前週末からずつと良くなつて來た

■案內

▲ダンダス魚店では毎週金土兩日はオメシを用意して居り特製モーノチ（一夜漬物）の試食を進めている。

■移轉

▲ヴァーノンの福山千吉氏は五月初め晩市ローレル街五五八八に移轉した。（尚五月五日の紙上に出した同氏の御禮廣告中に「ヴァーノンの皆様」と追加。）

食 事附ルーム・便利で靜かな場所。電話エッチエー一五八二七

求 ショファー・運轉五十弗。仕込み。委細ライチー・ガーデンの木村まで。夜間ダブリュエー一二一一九九七

求 ガーデン働き數名入用（高島利治）電話午後六時以後ジーイー四五五二

求 ガーデン働き入用。電話アールオー九一五五六五（矢田部）

フロア磨き
フロアを奇麗しくするのに弊店のフロア磨き、エッジャー及び仕上機のレントをお進め致します。
Canadian Floor Service, 661 Gerrard St. E., Toronto. Tel. RI. 6200

手間をかけずにおいしく食べられる
日本食料品
五目の素 十一オンス入
スキヤキの素 同
イナリズシの素 同
巻ズシの素 同
廣名調のタナザ
サツポ・巻昆布
オボロ昆布
花カツオ
サラシアン
オデン種詰
——注文は古屋から——
古屋貿易
FURUYA TRADING CO.
361 Spadina Ave., Toronto
Phone WA. 3-4...

パーティーにはぜひ
内部のきれいな金龍へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに、
◇百人以下のパーティーには...
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく御愛顧で...
顧客にサービスいたします。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131A Dundas St.
PHONE EM. 3-2476

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.
▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン
横濱向帆
氷川丸 七月三日 八月三十日 十一月二日
●お客樣の方は...
●保險（火災、...
内田

再入國・呼寄手續(四)

日本にいる二世で、旅券の下附が遅れて困っている者もある、とカナダで聞いた。そして、その實情をもつと詳しく知りたいと反問しても、その答えの多くは私には具体的な内容ではなかつた。

若し私が具体的に個々の内容を知つたならば、私は明確に答えられたと思う。私の經驗によると、その困難の多くは、申請者が手續き方法を十分に知つていないために起るのが多い。內容はそれぞれ異つた實情にあるが、そのために困つている人があつたら、私は何時でも解決してやる自信がある。

別に、市民權證なり旅券の下附がおくれている者に戰時中に日本兵役に關係があつたと思われる人達がある。

そこで、この問題に就てカナダ大使館にその實情を質してみた。その結果日本に於て兵役關係のあつた者でも、原則的にはカナダに歸れるということが最近確實になつたと言うことである。

大使館に受付けてある市民籍證又は旅券申請中の者で兵役關係のためと思われるために交付が延ばされている者が三十名前後ある。その中には一人、二人と渡航した者もある。なぜ交付がおくれていたかの理由は色々とあると思うが、新任係官いう。ランデ氏によつてこれらの書類は整理されオタワに送られている。從つて特殊の事情が別に發生しない限り、この人達の渡加は早晩實現されるものと思う。今まで、これらの書類がオタワで保留されているとか、否、大使館で保留しているとか話題になつていたものであるが、解決の糸口が見出されたことは喜びである。

だが、ここで關係者は勿論、在留同胞各位に注意して置きたいことは、カナダがその國力を擧げて戰爭遂行の折に、如何なる事情があつたとしても、その敵方の兵に參加していた二世に

兵役關係者でも歸れる

髙木海藏氏からの報告

對して、それぞれ必要な事項の調査又は考慮のタイムが必要であつたことは當然と思わるし、これは取扱いの差別ではなくて、官憲側として當り前の處置を取るタイムが必要であつたと私は理解している。

私の知つている兵役關係者で、この書類の手續きがおくれている氏名は次の如くである。(音譯當て字)

荒木一郎　森隆夫　角久敏　西寺重泰　菅原久敏　松葉顯治　宇井一雄　木村満　下山誠　戸鼻英夫　小山マサズミ　中野慶藏　望月昇　仲内忠夫　大出コウゾウ　西澤満　內山英治　青木昭次郎　西尾逸志　寺下勤　西田ヒロム　西村次郎

(註、最近手續き完了のものを除く)

この他にもあるかと思うが、以上述べた如く、兵役關係者でもカナダに歸れる途がハッキリした以上は、前記のものは勿論、その他そのために悩んでいた人達も歸加希望者は大使館に市民籍證又は旅券を申請すべきで、特に私が擧げた前記氏名の人々は、その申請を確實に早急に運ぶためにカナダ大使館に至急連絡すべきであると思う。

大使館の事務取扱につき(上)

次に問題になつているのは、大使館の事務取扱が時により遅い、――人によつては早い者もあり、又特に遅らせているものもあり、不公平だという非難があつたことである。これについて、私は常に大使館の取扱いは公平であり、特に係りの者に對して信頼を持つていると答えたのであるが、この問題をもう一度自から解決したいと考えて四月廿日、カナダ大使館を訪問した。

事務擔當をしている人は多昌廣藏君で、戰後この事務を十年近くやつている青年、夜は大學の夜學部で勉强をつづけている眞面目な青年である(と私は信じている)。私は同君の事務ぶりをあらゆる角度から知つている。ここは非常に忙しい所である。歸加する二世の問題のほかにカナダに旅行する人の日本旅券はじめ一切査証事務もここでやつている。

一日平均にした仕事を見ると旅券査証七、八名、豫約した二世の歸加又は市民籍証申請のための面接四名づつ、突然の訪問者の應待九名强、その他書類の整理及び擔當上役の用事もやつて行かねばならぬ、誠に忙しい場所である。そのため最近改築した大使館の部屋の區劃も、この事務所の前には十大位の部屋をホールの側に設けて二世關係待合室とし、別に、査証一般の訪問者用には別の待合室も用意してある。この二つの部屋に順番を待つている人が何時も腰をかけて自分の番を待つている。

この樣子から察すると、ここは仕事が餘りに多すぎる。そのために變に誤解する人もあるのかと思う。特に二世の市民籍証申請關係は、一人に一時間から二時間も要する。係りの者は仕事をしていても、用事があれば途中で例の部屋に行かねばならぬ。或は簡單な用事を先きに濟ませて置きたいこともある。突然の訪問者が重要な用件をもつて來た折には豫約者に一寸待つて頂くこともある。

多昌君の言うところを聞いて見よう。――

「私はカナダ大使館に雇われている者で、事務をやつているだけ。何等の權限は持つていない。一任されている仕事は能率的にドンドンと片付けて行きたい。私は公平に、そして擔當官に順序よく連絡して裁決を得る立場である。だから前豫約をしていない人でもヒマがあれば直ぐに引き受けて仕事をやる。だが、私自身に向つて不平を言う人もあるし、人から聞くこともある。

△面會は豫約してくれと言つておきながら突然に行つた人も受付けるではないか。それを私に對しては豫約日を强要するのはアヤシイ。

△私は先きに行つて待つていたのに、後から來た人を先きにし、簡單に濟ませて私のをムズかしくした。

△或る人にはとても親切に扱われていたが私には、私が質問しない限り教わなかつた。

等々がそれである。そこで最近は申請が早くなつたので、私の机の側に別の用事をするタイピストを一人置くことにし、机の前には一度に三人分のイスを用意して三人づつ應待する。こうすることによつて一人づつやつているよりも能率もあがるし、又私がやつている公平さを理解して頂けるつもりである。地方から來た人のため又は呼寄せられて行く人の日本旅券申請の手續きの方法等を簡單に教えてやつたことがあるが、これを或る人は特に親切であつたから、何かあつたのだろうと言われて、私としてはイヤな感じを持つたことも再々あつた。そんな時に

[illegible]

天皇家の財産調べ

・日本で三万番目のお金持ち(六)

『お古』を着られる義宮

養育費の主なるものは、一般家庭と同樣、皇太子、義宮、清宮の三宮様の教育費であろう。皇太子さまはこの三月まで學習院大學聽講生として通學のかたわら、個人教授をうけておられたが、四月からは個人教授だけとなり、義宮さまは同大學政經學部、清宮さまは女子學習院高等科に學ばれている。これらの授業料、學用品はもとよりピーチーエー會費も納められているし、寄附も一般父兄の最高額である數十万圓を出しておられるとのことだ。衣類やクツは皇太子のお古をつとめて義宮さまに讓るなどしておられるが、やはり宮様らしいキチンとしたものを着用されるとなれば、これも豫想外の物入りだ。

義宮さまが學習院に進學される際、父陛下に「顯微鏡がほしい」とおねだりしたが、陛下はしばらくお考えになつて「私のもつているのを一つあげよう」と、生物學御研究所で使つておられたものの中から、お讓りになつたそうだ。

生物學御研究といわば、陛下の唯一のお道樂だが、御研究所の机など實にお粗末なものばかりだ。それこそ街の古道具屋の店先にあるものと變りなく、また鉛筆は一、二寸、消しゴムは豆ツブくらいになるまで使つておられるので、御研究所を訪れる内外の學者たちもその質素さにびつくりするそうだ。もつとも、これは「陛下の御趣味」ともらした元側近もいたが……。

照宮さまがお嫁入りされたときの花嫁衣裳は、ほとんど皇后さまのお使いになつたものを縫いかえしておもたせになつたし、孝宮さまの嫁入りダンスは姉君の使われたお古だつた。

宗祖親鸞降誕會

トロント佛教會堂に於て

△說教　辻開教使

△期日　五月二十七日午後二時

多數御參會下さいますよう御案内申上げます。

主催　トロント[illegible]

お禮

今度本組合増出ローン基金を[illegible]短期日の間に一万三千五百弗([illegible])という好成績を擧げ得ました事は、[illegible]御理解と御協力の賜でございま[illegible]す。本組合は數百の會員を擁し、[illegible]資金の上に立ち、[illegible]信じます。何本組合員は[illegible]の精神からして、一[illegible]ますので、何事御希望の方は早日に[illegible]きる樣御願いたします。

右御禮旁々御願いまで。

トロント大陸[illegible]

印刷[illegible]

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
購讀料 年六弗(先拂)
日本文 編集者
梅月高市 森研三

日ソ「漁業協定」調印さる

―發効は両國間の國交正常化のあかつき―

【モスクワ十五日ロイター發電】ソ連と日本はきよう(十五日)両國間の國交が正常化したあかつきに發効する長期間にわたる漁業協定に調印した。終戰以後、交渉により日ソ間に結ばれた最初の協定である。

河野代表 一時拒絶した

ソ連の政治掛引にフンガイして

【モスクワ發】日ソ漁業交渉は日本側が本年度漁獲制限量を六万五千トンとすることで解決、また日本側では更に漁獲自粛案を出したのに對し、イシコフ漁業相がこれを了承したので問題は急轉直下解決、いよいよ十二の漁業協定に調印、日本代表團一行は十三日、米國經由歸國という段取りになっていたところ、先週九日、ブルガーニン首相と河野代表が會見したさい、ブルガーニン首相は平和條約の締結は後廻しにして、まずソ連と日本間に外交關係を再開しようではないか、と大使交換を提唱したことが明らかとなつた。これに對し河野代表は、日本の立場としてこの提案を受け容れることは出來ないとの意向を傳わたものと信じられるが十二日夜、イシコフ漁業相らとの最後的會見でいよいよ漁業協定にサインするにさいし、再びソ連側は大使交換を漁業協定調印の前提條件として迫つたので、河野代表はかかるソ連の土壇場の政治的掛引にフンガイ漁業協定にサイ・することを拒否し、宿舎へ引揚げてしまつたことが判明した。

手をかへ品かへ

ソ連の交換條件に愛想つかす

時事通信の傳えるところによると日ソ漁業條約、同附屬書および海難救助協定の調印或はソ連政府招待による夕食會を終つた後十二日午后十時半頃になろうとのことであるが、この夕食會を終つていよ〳〵調印する間際に、この協定の交換條件として大使のとりやりを主張したものと見られる。日本側としては平和條約もまだ締結していないのに大使を交換してしまえばソ連との領土問題もうやむやになつてしまう恐れがあるとしてこれに反對、特に重光外相もこの點を指摘、日ソ國交回復を前提とする漁業、海難救助兩協定にいま納得するかどうかが問題となつている。また漁業制限の適用水域にしても九州南方から太平洋の最中を通り、ベーリング海へ抜ける廣大な水[illegible]見られると語つて居り、またブルガーニン首相は「(右)兩協定を結ぶことはかまわないが効力發生は國交回復後にすべきだ」という見解を明らかにしているところへ、今度は大使交換と手を代えな條件付の協定調印に日本代表も愛想をつかし一時調印を拒絶したものであろう。

報復して二英兵を殺す

【ニコシア發】地中海の英領サイプルス島の當市で英軍は先週二名の住民を銃殺したのに對し、住民の秘密結社エオカではその後二名の英兵を報復として絞首刑にしたと發表、サイプルス島は又もや騒ぎがかき立てられている。二名の英兵はエオカの手によつてかねてから監禁されていたものであつた。

鼻息荒い古兵

【東京發】會員百万を擁する日本歸還兵協會では第二回年會で米國のつくつた「戰爭放棄」の日本憲法改正のため戰うことを誓い、天皇を「シンボル」から「元首」にするべく決議した。

大英憲章寫し 四日市に飾る

【津時事通信】三重縣四日市の立内圖書館には去る三日の憲法記念日から日本では珍らしいマグナカルタ(大英憲章)の寫しが額に掛けられて飾られて居り、入館者の目を止めている。このマグナカルタは西暦一二一五年、當時のイギリス國王ジョンの酷い政治に憤激した貴族や市民代表達が王に迫つて自らを治める法を定めたものといわれるものだが、六十三の條文からなり、タテ四〇センチ、ヨコ五〇センチの羊皮紙に古い英語で書かれている。この贈主は、このほど通商使節としてカナダに赴き歸途英本國を訪問した四日市のある漁網會社の社長さんだが、この人が特にロンドンの大英博物館から讓りうけて來たもの。

室内こそ安全場所

日本で地震研究結果を發表

【東京發】日本政府は「地震の場合、どうすればよいか」という研究題目につき専門家たちによる調査結果をこのほど完了したが、それによると地震のさい、一番安全な場所は丈夫な家具のそばか、その下に避難することであることがわかつた。報告によると、それッというので戸外にかけ出し、ガラや建物が倒れて負傷したり死亡する者が一番多いとのことである。三十四名の科學者、技術者、中央氣象觀測所員、東大地震研究所員、政府當局などが、一八七二年(明治五年)から一九五二年にいたる地震百以上について調査したところこの期間中の死者十六万六千、負傷十六万六千三百、倒壊又は破壊建物百三十八万四千と報告されている。

寳塚全米巡業か

【ニユーヨーク發】このほど日本の藝能界を訪れて歸米したテレヴィ界の人氣司會者エド・サリヴアン氏はすつかり親日家となり、大いに日本宣傳をしているが、同氏は總數二百名の寳塚歌劇團を米國に輸入し全米を巡業することについてニユーヨークの土屋總領事と話し合う豫定を立てていると言う。

パイプライン

ガス・パイプラインに關する審議でハウ通産相は野黨側の妨害をたくみに外らす方法に出たので野黨側では獨裁者だ、絞首臺だと盛んにそのやり方を非難、この問題は一般選擧民に問うべきであると即時總選擧を迫つている。

岩崎嬢に奨學金

ト大學ソーシャル・ワーク科をこのほど卒業、バチユラー學位を得たト市の岩崎エルシー嬢は成績良好のためジユイッシ・ウイメン全國理事會奨學金を獲得した。

山本嬢を女王に 晩市教會が選ぶ

晩市内のフインドレー街三三五四の山本文男氏息女キヤスリーンさん(十五)は市内セント・ジェームス教會の傳統二七年の儀式である「メークイーン」に今年選ばれた。彼女は昨年度の日曜禮拜をかかさず、さらに教會關係の仕事に精勵したことにより推薦され、めでたく「五月女王」の栄冠を得たのである。

大暴風雨 百万弗の損害

チヤザム日系人は幸い無事

△先週土曜から日曜夜にかけて南オンタリオ州一帯に大暴風雨にヒョウを交えたのが襲い、ある地方ではトロントを中心として廣範圍に大損害を與えた「ハリケーン・ヘーズル」以上の大打撃を與えたことが明らかとなつている。幸い死者はなく負傷十數名を出した。なにしろゴルフ玉の大きさのヒョウがロンドン、ウインザー間の肥沃な農地に降り、殆んど全滅、種ポテートもダメになつたといわれるがそれよりもチヤザム近邊一帯の農地は水浸しとなつて種まきが更に遅れるなど南オンタリオ州の豪雨による損害はざつと百万弗に見積られている。日系人が比較的多く在住しているチヤザムの模様について馬場ハナー夫人に電話インタビユウで次の通り語つた。

日系人農家の矢ノ下、藤井、青木さん等の田畑はみんな水浸しで種まきが出來ないとコボして居られます。田畑に足を入れられないので[illegible]りも[illegible]目[illegible]に[illegible]ンデアン[illegible]ンランしました[illegible]チヤザム[illegible]家には別に[illegible]子です。[illegible]降つたりして[illegible]でした。

△トロント方面[illegible]被害したりアレグ[illegible]を中止、停電は[illegible]たが人會の[illegible]

長良川の盛観 うかい開き

【岐阜時事通信】十一日夜長良川の鵜飼い開きが行われ五日間にわたるシーズンの幕をあけた。この日夕方には早くも約一万五千人の觀衆が長良川の兩岸を埋め、七十餘隻の満員の觀覧船がゆつくり溪流にくり出され五色の打揚げ花火が夜空をいろどる下に、川面をこがす万灯流しや、岐阜藝者がそろいの鵜飼いユカタをつけて踊る「[illegible]」が始まるにつれ、この[illegible]長良川はあたかも[illegible]の觀を呈した。[illegible]なかがり火を[illegible]六隻の鵜舟が[illegible]ホーホーと[illegible]もに[illegible]る[illegible]うにいつまでも[illegible]いた。

はなし

[illegible]ユーン氏の[illegible]ら三[illegible]昨年日本の[illegible]何れも[illegible]そ日本[illegible]と第一、[illegible]選手は[illegible]う△見の[illegible]んだ[illegible]なつて[illegible]見ていた[illegible]二人[illegible]京の一[illegible]で見[illegible]に泣い女[illegible]

CALENDAR

● Avoid clashes with other clubs in entering your date here.

MAY

18—Vancouver. Bussei Orchestra Dance at Pender auditorium.

19—Toronto. Eastern Canada Bowling tourney at Olympia-Edward; dance at Masaryk Hall, 8:30—12.

19-20—Montreal. Fellowship Group tour of Quebec City.

19-21—Montreal. ECYBL conference at Jewish hall; banquet and dance Sunday at Berkeley hotel.

21—Lethbridge. Alberta Nisei Victoria Day Dance at Henderson Pavilion. 9-1.

25—Toronto. NAF Wind-Up Banquet and Election at China Garden, 6:30 p.m.

25—Toronto. Young Adults May Hoedown at Three Gates Stables, 7:30 p.m.

26—Hamilton. Ballyhoo (concert) sponsored by JCCA, at St. Stephen's hall.

27—Hamilton. Bussei Bazaar at Cannon Hall, 1-6 p.m.

JUNE

1—Toronto. JCCA June Dance at UNF hall.

10—Vancouver. JCCA Picnic at Belcarra Park.

17—Toronto. Bussei annual Picnic at Huttonville.

JULY

1—Toronto. 7th JCCA Community Picnic at Lynbrook Park.

Vancouver Wimo Club Has Prominent Speakers For Monthly Meetings

VANCOUVER.—Wimo club is the name of the new social club for Nisei wives and mothers in Vancouver. (Combining "wi" from wives and "mo" from mothers).

First president is Chiyo Miyasaka, whose husband Bob is an ex-Vancouver JCCA president. Assisting the prexy are Donnie Shimotakahara, vice-president; Lillian Kadota, secretary; Sue Ito, treasurer. In charge of programs for the year is Josie Yoshioka.

Nisei married women of the westcoast are warmly welcomed, and should contact the head of the membership committee, Sadie Higo (Dickens 8863). Between 16-25 women are now meeting on the fourth Friday of each month in the available homes of members.

A few distinguished guest speakers have been invited to meetings to date and there has been a sewing session. Well-known artist Thomas Kakinuma will speak at the next gathering to be held May 25 at the home of Mrs. Lillian Kadota, 1012 West 67th.

Concert Performers In Feverish Rehearsal For Hamilton Ballyhoo

HAMILTON.—JCCA Ballyhoo (concert), which made its revived debut last year after a four year lapse, promises this year to be one of the best concerts yet produced. Concert performers are feverishly practising and rehearsing for this one-night stand at St. Stephen's hall, Barton and Mary Sts., on Saturday, May 26, 7 p.m.

One of the feature attractions will be a comedy skit by Club Fidelis' lovely —oops—lively, mixed-up "dan-jos" (boys and girls) based on a (typical?) nihonjin family on "Shogatsu no Ganjitsu" (New Year's Day). It is generally agreed that its authenticity may floor you—laughingly sober, or madly drunk. Take your choice. Also, don't miss hearing pretty Donna Peterson, a Negro lass, sing that immortal song, "Shina no Yoru" (China Night) in nihongo, accompanied by Miss Katie Oyama.

Last year's concert was climaxed by the surprised appearance of five vivacious Niseiettes, cream (?) of the Mountain City League, in a fashionable can-can number which made even the senile men in the audience pant. This year the concert committee is preparing another enlightened display (completely different) which may even make the "obasans" in the audience violently jealous.

Remember, folks, if you haven't obtained your tickets, there's still time to purchase them through Lillian Otsuka (LI. 5-4180).

—Fred

HAMILTON TOTS WIN PIANO HONORS

HAMILTON.—Elaine, 5, and Marianne, 7, daughters of Mr. and Mrs. M. Ishibashi, recently won gold medals and $25 scholarships as a piano duet team in the local Kiwanis music festival. Both are grade one students at the Hamilton Conservatory of Music.

Bingo Night to Aid Buddhist Sunday School

VANCOUVER.—The Buddhist Sunday School will hold its first Bingo Night on Saturday, May 26, at the church from 5 p.m. Besides bingo there will be games, side shows, refreshment booth.

Remember to keep an eye peeled for the Bingo Night, Vancouverites. Let's support it, for proceeds will go to Sunday School activities. There'll be fun for young and old.

—Kay

Personal Notes

Marriages

OHASHI-ETO

Toronto

Hanae Eto, daughter of Mr. and Mrs. Banjiro Eto, became the bride of Takeo Ohashi, son of Mr. and Mrs. Tomekichi Ohashi, on April 21, 1956, at Simpson Avenue United church, Rev. Morris officiated at the double ring ceremony.

The bride was given in marriage by her father. Mrs. Rosa Teshima attended the bride and flower girls were Carol Eto, sister of the bride, Karen Yamamoto, and Adele Sawka. Best man was Mr. Mits Kuroda, with ushers Messrs. Sam Eto and George Teshima.

Following a reception at the Golden Dragon, the couple went on a motor trip along the east coast of the United States as far as Miami Beach, Florida.

* * *

YAMAMOTO-TAMAKI

Steveston, B.C.

Kayoko Tamaki, daughter of Mrs. Fumi Tamaki, and Junji Yamamoto, son of Mrs. Kumano Yamamoto, were united in marriage by Rev. S. Ikuta on May 5, 1956, at Steveston Buddhist church.

A reception was held at W. K. Garden, Vancouver. Sewanin were Mr. and Mrs. Yoshimatsu Haya.

* * *

YAMASHITA-TAISE

Vauxhall, Alta.

Hoshiko Taise, daughter of Mr. and Mrs. Hachiro Taise, became the bride of Nobuo Yamashita, son of Mr. and Mrs. Tatsuzo Yamashita, on April 21, 1956, in an Anglican church service in Taber, officiated by Rev. G. G. Nakayama.

Reception was held at the Shanghai chop suey. Sewanin were Mr. and Mrs. Masanobu Inaba.

Engagements

The engagement was announced of Yoshie Yoshinaka, daughter of Mr. Daimatsu Yoshinaka, Japan, and Jack Takumi Yokoyama, second son of Mr. and Mrs. Tomitaro Yokoyama, on May 6 at the Yokoyama home in Hamilton.

* * *

Mr. and Mrs. Sosuke Yamamoto of Winnipeg announce the engagement of their second daughter, Mitsuko, to Mr. Takeshi Takada, son of Mr. and Mrs. Fusajiro Takada. A party was held May 5 at Shanghai chop suey. Sewanin are Mr. and Mrs. Sutejiro Kawasaki.

Births

Born to Mr. and Mrs. Steve Sono (nee Sue Negoro), a son, Glen Kazumi, on April 29, 1956, at St. Michael's hospital, Toronto.

Obituaries

TSUCHIYA

Tsugi Tsuchiya, the wife of Hajime Tsuchiya, died on April 28, 1956, at Victoria Hospital, Revelstoke, B.C. Funeral services were conducted by Rev. MacDonald May 1 at the United church.

* * *

NISHI

Shizuka Nishi, daughter of Mr. and Mrs. Shigetaro Nishi, passed away in Vancouver on May 4, 1956. Funeral services May 8 at at the T. Edward funeral home were officiated by Rev. W. R. McWilliams and Rev. Dr. Darnell.

Mr. Nishi has made a donation to cancer research in memory of his late daughter.

Japanese Garden Group Headed by Y. Iwasaki

Y. Iwasaki heads the Japanese Garden committee as chairman and will be assisted by C. Furukawa, vice-chairman; T. Suda, planning; K. Iwashita, finance; I. Uchida, secretary; J. Kinoshita, treasurer.

The committee was formed at a meeting Sunday, which agreed to work on the project in cooperation with the JCCA chapter.

GARDEN CLUB

Toronto Garden club will hold its general meeting this Friday, May 18, 8 p.m. at the Kotobuki-Kai hall, 415 Spadina.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. S. Kadonaga, Mrs. N. Takaoka, Hamilton, on marriage of daughter and son

Mrs. N. Suyehiro, Toronto, in memory of late husband

Mr. and Mrs. T. Kuwata, High River, Alta., on 45th wedding anniversary.

Mr. and Mrs. C. Matsuo, Toronto, on son's marriage.

Mr. and Mrs. U. Ogura, Toronto, on son's engagement

Mr. and Mrs. C. Furukawa, Toronto, on son's marriage.

HAYAKAWA

(Continued from Page One)

being "extensional." Being extensional means constantly being on the lookout for changes and differences in events and things and people that we would otherwise evaluate as unchanged. The basic principles of extensionality are extremely simple: they are called "indexing" and "dating." Indexing means being aware of differences concealed by similarities of name; hence the rule, chair-1 is not chair-2 is not chair-3 . . . teacher-1 is not teacher-2 is not teacher-3 . . . corporation-1 is not corporation-2 is not corporation-3. This rule reminds us that generalizations about chairs, teachers, or corporations may or may not be true of a particular chair, a particular teacher, a particular corporation. The person who indexes is always on the alert for these sometimes important differences. Dating means being aware of the differences that occur in time: Mr. Jones (1940) is not Mr. Jones (1944); San Mateo (1948) is not San Mateo (1956) is not San Mateo (1960). The person who maintains this fluidity of concept in terms of time is always on the alert for altered conditions, which may mean altered opportunities. He is also aware that he himself is changing from day to day, month to month, and year to year, so that he has constantly to reassess his strengths, abilities, and attitudes.

(To Be Concluded)

Canada Year Book Outlines Country's Progress

The Canada Year Book, a mosaic of Canada's development, brings together in a single comprehensive volume the essence of federal and provincial governments' official reports.

Issued under authority of the Minister of Trade and Commerce, the Year Book summarizes statistics on all topics which relate to Canada's development in the economic, social and political spheres. Articles by more than 250 official contributors are accompanied by many maps, charts and special features.

Copies of the 1955 edition are available at three dollars each from The Queen's Printer, Government Printing Bureau, Ottawa.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

384-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 5041
62 Simpson St. — Toronto

HAYASHI studio
1384½ Queen W.
Toronto LE. 2-6378

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders
Open 12 noon to 2 a.m.

GETTING MARRIED?

USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE
756 COLLEGE WA. 2-9491
556 YONGE WA. 2-3276
TORONTO
Freeman's
CANADA'S FIRST NAME IN FORMAL RENTALS

Fur Storage—Repairs—Remodels
FINEST WORKMANSHIP. REASONABLE RATES
For Prompt and Courteous Service
Call In or Phone
S. KURETZKY FUR Co.
WHOLESALE MANUFACTURING FURRIERS
383 SPADINA AVE. (just south of College), Toronto
WA. 3-7744 (WE SPEAK JAPANESE)

Eastern Canada Young Buddhists' League
EIGHTH ANNUAL
Conference Ball
Sunday, May 20th
BERKELEY HOTEL, MONTREAL

Immediate and Best Coverage
for Your Automobile Insurance

LAST-INNING RALLY PRODUCES 4-1 WIN FOR VANCOUVER NISEI

By GENNY OHASHI

VANCOUVER.—Mush Uyesugi broke into the Vancouver Nisei lineup May 8 for the first time this season to spark a 4-1 victory over Catholic Youth Organization. More than 1,000 watched a tight game which blew open in the final inning as Nisei scored three runs to sew up the contest.

Uyesugi led off the second with Nisei's first hit off ex-Capilano hurler Rod McKay. Matsuzaki also singled, and both runners advanced on Miyagishima's sacrifice. Ol' man Uyesugi scampered in for the initial run when Montgomery grounded out.

After CYO tied at 1-all in the third, it was strictly a pitchers' duel between Montgomery and McKay. Four singles and two CYO miscues helped Nisei in the big seventh.

Seichi Tahara and Uyesugi were defensive standouts. Whenever Uyesugi is on the field, the squad seems to pick up new life. The ex-Fairview Bluebird star, who is lured out of retirement plans each year, should have many more good years left, despite getting pretty hefty at 33.

SHORT SHOTS: Montgomery hasn't allowed any earned runs in two games . . . Bobo Sikorski, CYO catcher, is a guard with B.C. Lions footballers . . . Elmer Mori continues to lead Nisei batsmen with 8 for 15 (.533), followed by Miyagishima .455, and Oikawa .444 . . . Art Limber has been released . . . Haven't seen any JCCA executives at ballgames to date. . . . Remaining sked for May: 20-Firemen, 24-CYO, 27-Longshoremen, 30-Westerns.

Short Sports . . .

BASEBALL SEASON has opened on all fronts and we only wish more people would take the time to write us about Nisei on the sandlots.

Shortstop **Ito** and third-sacker **Koga**, 1-2 in the Kelowna line-up hit 2-for-4 and 1-for-3 respectively but Kamloops won 15-5 as the Okanagan-Mainline baseball league opened recently.

Champion North Kamloops Mohawks beat Kamloops Jay-Rays 12-7 in the B.C. Interior League opener. **Sam Aura** and **Joe Motokado** saw relief duty for Mohawks, while **Gordie Kusumoto** finished on the mound for Jay-Rays.

Western City senior league in Toronto will open this Saturday, but **Honest Ed Nisei** aren't scheduled until Sunday afternoon, when they'll meet Columbus Grads. . . . The deeper fences this year should help **Miike's men**, who are short on long-ball hitters, but have rangy picketmen.

Bill Nishita's most recent appearance on the Montreal Royal mound was a brief one. The righthander threw in the sixth as Royals lost to Miami 11-9 Sunday. . . . Another Nisei in organized ball is shortstop **Chet Hamamoto**, who recently joined Spokane Indians in class B.

Track meet time in Toronto high schools last week: **Gene Kitagawa** finished third in the senior 100-yd. dash for Parkdale. . . . **Roy Sumi** won the junior pole vault for Western Tech with a jump of 8'8" . . . and in the central section, Jarvis' **Mel Tsuji** was second in the junior broad jump.

SOFTBALL GALS OPEN SKED

Atsuko Kamitakahara, 12, is the newest member to don the Burke-Pastor livery in the East Toronto junior ladies softball league.

HP's opened their schedule against Clapps Monday will play again tonight, and next week on Tuesday and Thursday. All games are at Coxwell stadium.

VANCOUVER NISEI	ab	r	h	rbi	e
Azu Oikawa, lf	4	1	1	1	0
Danny Okano, c	3	0	1	1	0
Elmer Mori, cf	4	0	2	1	0
Seichi Tahara, 3b	4	0	1	0	1
Frank Kika, 1b	3	0	0	0	0
Mush Uyesugi, ss	3	1	1	0	0
Hubbo Matsuzaki, rf	3	1	1	0	0
Bo Miyagishima, 2b	2	1	1	0	0
Ron Montgomery, p	3	0	0	1	0
Totals	29	4	8	4	1

Nisei	010 000 3—4	8	1
CYO	001 000 0—1	5	3

Montgomery and Okano; Rod McKay and Bobo Sikorski.

SOONERS ROCK BUSSEI, YAMADA NIPS KIDOKAN IN SUNDAY OPENERS

Yamada Studio edged Kidokan 4-3 and Sooners beat Bussei 7-3 as Toronto Nisei Baseball league opened its schedule after grounds had dried at Stanley park last Sunday. The third game, Flyers vs. Giants at Christie Pits, was called off.

Kidokan started off with one run in each of the first three innings, but Yamadas came back to tie with three in the fourth. The teams battled on even terms until the last of the seventh, when Checker Nishimura's solid single brought in pinchrunner Frank Nishioka for the winner.

Lots of hard throwing by pitchers, in spite of the earliness of the season, and solid hitting were seen. Maw Mori was the big stickman with two doubles in three trips for Kidokan, while Sid Nishimura smashed a double for the winners.

A grandslam homer by rookie shortstop Bobby Miwa gave Sooners their winning margin in the second game, after two walks and Tosh Sakamoto's single had loaded the sacks in the fourth. Three errors helped Bussei score their three runs in the sixth.

Frank Miyahara singled twice for the winners, as did Tad Nishimura for the losers. Tad Wakabayashi doubled for Bussei. Shin Taira's lazy slants baffled Bussei for most of the seven innings.

Kidokan	111 000 0—3	5	
Yamada	000 300 1—4	5	

Tak Nagano and Ken Kutsukake; Joe Nishimura, Ken Izumi (1), Ken Nakamichi (2) and Mak Oikawa.

Bussei	000 003 0—3	5	
Sooners	002 500 x—7	6	

Dick Hashimoto, Mas Tsuruoka (4) and Maw Uyenaka; Shin Taira and Dave Sakamoto.

Next Sunday: Kidokan vs. Bussei at Christie; Giants vs. Sooners and Yamada vs. Flyers, Stanley.

Victoria Day Meet For Toronto Golfers At Rouge Hills Sunday

Over 30 golfers will tee off at 8:30 a.m. this Sunday, May 20, in the annual Victoria Day tournament sponsored by Toronto Japanese Canadian Golf club. The Best Cleaners trophy will again be awarded to the lowest net score at Rouge Hills golf club.

Kats Hamaguchi Squad Wins 6-Game Rolloff In Danforth Bowling

Darkhorse Kats Hamaguchi's took the playoff championship in the Danforth bowling league last Wednesday with 6657 for six games. Team members are Monk Tanaka, Geo. Takahashi, Barbara Nikaido, Jean Seki and Mickey Mori. Porky Ito's were runnersup, 112 pins short of Hamaguchi's.

Top scores with handicap were Geo. Takahashi 1547, and Tosh Katsuyama 1420. Best singles were Tak Towata 350, Tosh Katsuyama 340, Gloria Nishimura 296. Presentations were made at Sunday's banquet at the International.

—Porky

ECYBL BOWLING

MONTREAL.—Toronto will defend the Eastern Canada Bussei Bowling Championships at the Bowl-a-Way this Saturday with Montreal and Hamilton challenging.

CLASSIFIED SECTION

Male Help Wanted

ROUGH spotter for dry cleaner, experience not necessary. RO. 6-1007 (Toronto).

EXPERIENCED presser wanted immediately, steady work. PL. 5-6731 (Toronto).

GARDEN workers wanted. Mr. Yatabe, RO. 9-5565 (Toronto).

EXPERIENCED office clerk for small manufacturing co. in west Toronto. Some knowledge of bookkeeping preferred. 5-day week, good starting salary. LE. 5-2484 (Tor.).

EXPERIENCED presser, steady job. RO. 2-6473 (Toronto).

Help Wanted

BOY or girl for fruit store, full time, good working conditions. RO. 7-8971 (Toronto).

WAITERS and waitresses, full or part time, urgently needed. Apply House of Fuji-Matsu, EM. 4-8527 (Toronto).

Female Help Wanted

YOUNG girl, fresh out of school, knowledge of shorthand and typing. Apply Tanaka Bussan Co. Ltd., 229 Yonge St., 4th floor, or contact Mr. Nish, The House of Fuji-Matsu, EM. 4-8527 (Toronto).

COUNTER girl for dry cleaners, west end. RO. 6-1007 (Toronto).

WHOLESALE firm requires young lady for general office work. Must have knowledge of shorthand and typing. EM. 4-2271 (Toronto).

Rooms to Let

TWO unfurnished rooms on third floor, will furnish to suit tenants, electric range, east end. GL. 0575 (Toronto).

TWO unfurnished rooms with sink and gas stove. After 5 p.m., HA. 4684 (Toronto).

Domestic Help Wanted

GENERAL housework, modern appiainces, fond of children, private room with bath. HU. 1-0121 (Tor.).

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. [illegible] — Res: RO 7-3427

Serving Toronto Citizens for [illegible] Years
BARCLAY'S
BETTER MOVING
CARTAGE AND STORAGE
EMpire 6-5667
70 Lippincott Street, TORONTO

DOUG MURAKI & Co.
Broadview Slack Shop
354 Broadview Ave.
TORONTO
Phone GE. 1515

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

YONEMITSU
Watch Repair Shop
GL. 3652 — OX. 4-9202(res.)
326 Broadview Ave., Toronto

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1385
RESIDENCE 2 Vesta Drive MAyfair 1355
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

DAYTON Signs
Complete Signs & Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yokota — LE. 5-2478
1345 Davenport Rd., Toronto

We cater to Banquets, Weddings, Showers,
Business Parties and Take-Out Orders
China Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. 4-5935 126 Elizabeth St., Toronto

YOUNG ADULTS FELLOWSHIP of Toronto
Invites One and All to the . . .
May Hoedown
(HAYRIDE & SQUAREDANCE)
NEXT FRIDAY MAY 25th at 7:30 p.m.
at Three Gates Stables (Pharmacy-Warden)
TICKETS $1.50 FROM AUDREY SASAKI (PL. 5-4591)

CERTIFIED
TV SERVICE
(REGISTERED)
Expert on All Makes
Calls—$3.00
HONESTY IS OUR "MOTTO"
CH. 1-8492
ANDREW KONISHI
TORONTO

• 6-ROOM HOUSE for rent on Curzon St. Apply Noda, OX. 1-7288.
• FOR SALE: 7-room, solid brick detached. Hot water oil heat, garage on good street (Normandie Blvd.). Low down payment. Act quickly.
CONSULT M. YANAGISAWA
representing KEN WILES REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191
TORONTO, Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

10th Eastern Canada Nisei Open Bowling Tournament
SATURDAY, MAY 19, 1956 at the [illegible] Alleys, Toronto
Sponsored by TORONTO NISEI MAJOR BOWLING LEAGUE
DANCE [illegible] St. West)
KEN MIYASAKI AND HIS ORCHESTRA [illegible] PER PERSON • DANCING FROM 8:30 TILL MIDNIGHT